

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 43 (1917)
Heft: 13

Artikel: Falsch verstanden
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-450047>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

— und von Diplomaten geleitet — hat niemals dem Volke Glück gebracht, — hat stets ihm nur Unheil bereitet. — Ein diplomatischer Sonderputsch — ist diese ganze Erhebung, — gar bald ging sonst ihr Prestige futsch — durch ihre tyrannische Strebung. — Ob Nikolaus, Michael, Nikolajewitsch — 's bleibt alles doch in tyrannis — und das Land wird regiert nach altem Mißsich — und weiß dabei, wie es dran is. —

Sind gar die Säden in fremder Hand, — in englisch-französischen Singern, — als fremdländisches Gängelband — bei fremden Volksbezwingern, — dann ist's nicht die richtige Revolution, — dem Land und dem Volk zur Ehre, — das abschüttelnd alle Schmach und

Kohn, — der Knechtschaft sich erwehre, — von sich aus die Zivilisation — und Aufklärung will finden; — das kann nur ur-eigene Revolution — durch Opfermut und Ueberwinden, — wenn es frei von Sklaverei und Srohn, — die rechte Kultur will gründen, — durch Wahrheit und Aufklärung, Recht, wie durch Pflicht, — so bringt es ein Volk zur Erhebung; — der Wille nach Gutem, das Streben nach Licht, das führt es zur Neubelebung. — Wenn der russische Bauer Hymnen singt, — nicht wenn die Marseillaise erklingt, — erringt er sich Freiheit und Frieden, — dann findet er Wohlfahrt hienieden. —

Drum packe es recht an, du russisches Volk, — dann gehst du dem Siege entgegen, —

dann leuchtet gar bald aus der dunkelsten Wolk' — dir und dem Lande der Segen. —

Dem Despotismus ein pereat! — Ein Hoch jedem Freiheitsbestreben! — Dann blüht und gedeiht jedweder Staat, — bringt neues Werden und Leben! —

Falsch verstanden

Geschäftsinhaberin: Grete, was waren Sie eigentlich für ein albernes, ungeschicktes Ding, als Sie vor drei Jahren bei mir in die Lehre traten! Jetzt haben Sie sich wirklich schon vieles angeeignet. Stimmt's nicht?! —

Grete: O nein, Madame, gar nicht so viel, nur drei Blufen!

Kuedj

Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

'Bodega Española' Spezial-Weinrestaurant
34 Oberdorfstr. - ZÜRICH - Oberdorfstr. 34
JAIME BASERBA

Riedtli-Garten Grösster und schönst. Garten Zürichs
2000 Sitzplätze
Unterstrass, Weinberg - Kinkelstrasse
Haltestelle Linie 7 und 22
Tägl. reiche Auswahl in kalten u. warmen Speisen
Zwei grosse prima Kegelbahnen
Telephon 26.31 1520 Inh.: H. Baur.

Alkoholfreies Restaurant
Gerechtigkeitsgasse Nr. 6 — beim Bahnhof Selnau
Gute Küche.
Mittagessen von Fr. — 80, 1. — an und Fr. 1.50, sowie reichhaltige Abendplatten. — Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit. — Eigene Konditorei.
Alkoholfreie Weine in allen Sorten, in Fl. und offen
1615 **Th. Popp.**

Restaurant BELLEVUE
Militärstrasse 16 bei der Kaserne 1623
ff. helles und dunkles Bier
Gute kalte u. warme Speisen
la Flaschen- u. offene Weine
H. Froidevaux-Meyer

Restaurant „WELLENBURG“
Niederdorfstr. 62
ff. Uetliberg-Bier hell u. dunkel
Samstag und Sonntag
Konzert
Karl Rüttimann
Coiffeur. 1601

Restaurant „Krokodil“
Langstr., Zürich 4
Neu renoviertes Lokal
ff. Hürlimann-Bier hell und dunkel
Guter Mittagstisch zu mässigen Preisen
Je Sonntags u. Donnerstags
KONZERT
Es empfiehlt sich höflichst
Der neue Wirt
H. MOESLE
Langjähr. Küchenchef i. Restaurant du Nord und St-Annahof. 1602

TRINKT Bischofszeller OBSTWEIN und MOST
Obslverwertung **BISCHOFZELL**
Obstbranntwein — Kirsch Preislisten — Leihgebäude Höchste Auszeichnungen!

Besuchen Sie in Zürich das altbekannte **Café Zwingli**
Rindermarkt 20, Zürich 1.
Nur prima Weine
Mittwoch u. Freitag Konzert
1724 S. HUGO, Wirt

Taverna Española
Zürich 5, Konradstr. 13 :: Vorzügliche spanische Weine :: Kalte Speisen :: **Jaques Llorens.**

Fallstaff
Hohlstrasse 18, Zürich 4
Guter Mittagstisch von 90 Cts.
Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit
Prima Endemann-Bier, hell und dunkel
Für Vereine stehen separate Lokale zur Verfügung
Höfl. empfiehlt sich 1555 K. SPECKER und Frau.

Grosses Garten-Restaurant Schützenhaus Rehalp
Forchstrasse Linie 2
Kaffee complet Fr. 1.20, Portion 50 Cts. Tee, Chocolate, täglich frisches Gebäck. — Alkoholfreie Getränke.
Küche und Keller in bekannter Güte!
H. Stadler-Bertsche, früher „z. Rigiblick“, 1650

Alte Trotte, Höngg
Zürichs beliebter Ausflugsort 1741
Grosse Theater- und Gesellschaftssäle; sonnige Lage. la Tiroler. Reale Landweine. Utobier. Gut bürgerl. Küche.
Telephon 70. Familie **Schmid-Schneider**

Mühlehalden • Höngg
Schöne Tanz- und Gesellschaftssäle. Kegelbahn. Reichhaltige Speisekarte. Spezialität: Bauernspeck u. Schinken. Reale Weine. Hürlimannier Treichler-Steinmann. 1527

Alkoholfreies Restaurant
Höngg, bei der Kirche
1706 Kaffee, Tee 10 Cts.; Chocolate 20 Cts. Täglich frisches Gebäck zu 20 Cts. :-:
Geleitet nach dem Vorbild des Frauenvereins Zürich. **Der Frauenverein Höngg.**

Hotel und Café - Restaurant „Seebacherhof“
Zürich - Seebach Tramhaltestelle
Täglich: Küchen-Spezialitäten
Saal für Anlässe
Wunderschöner Ausflugsort!
1726 Frau J. Bindschädler u. Töchter.

Couverts liefert innert kürzester Frist die Buchdruckerei dieses Blattes.

BASEL
Café Basler Wein
Bierhalle I. Ranges
„Rebluten-Zunft“
Gesellschaftssäle
Frelestr. 50

Basel Gasthaus zum Hirschen
Kleinbasel 161
beim alten Bad. Bahnhof — Tramlinie 2, 1, 6
Jeden Sonntag von 4 bis 10 Uhr **Tanz-Unterhaltung**
Prima Ballmusik — Flotte Gesellschaft — Reelle Weine
Gute Küche — Zimmer von Fr. 1.50 an.
Es empfiehlt sich bestens **F. Mulisch, Chef de Cuisine.**

Altschweizer Wein- u. Bierstube zum Gifhüttli
(beim Marktplatz)
Selbstgezogene Weine - Gutgepflegte Küche
Restauration à la carte
:: Saal für Vereins- und Familien-Anlässe ::
Telephon 611 **PAUL WEISS, Chef de cuisine**

Konzerthalle St. Klara
Clarastrasse 2, Basel 1692
Täglich grosse Konzerte - Erstklassige Truppen- u. Spezialitäten-Ensembles :: Mittag- u. Abend-Essen
Reiche Tages-Karte. Inhaber **H. Thöny-Wälchi.**

AUTO Hochzeits- 1616 Privat- und Spazierfahrten
ZÜRICH :: TELEPHON 27.70 Tag- und Nachtbetrieb **FAHRTEN**